

ALIX

阿历克斯历险记



雅克·马丁 著

王龙 译

ROMA, ROMA...

罗马，罗马



罗马，罗马

[法] 雅克·马丁 (Jacques Martin) 著

马可·海宁奎奥 (Rafael Morales) 绘

蒂娜·凯瑟琳 (Dina Kathelyn) 着色

王龙 译 Pierre Justo 校译

海洋出版社

2016年·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

罗马, 罗马 / (法) 雅克·马丁 (Jacques Martin) 著; 王龙译. —北京: 海洋出版社, 2016.7
(阿历克斯历险记)
ISBN 978-7-5027-9518-4

I . ①罗… II . ①雅… ②王… III . ①漫画—连环画—法国—现代 IV . ① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 142470 号

图字: 01-2014-4827

Roma, Roma...

Original edition in French and artworks © Jacques Martin / Casterman 2016.

Text translated into Simplified Chinese © China Ocean Press 2016.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed in PR of China, no rights in Hong Kong, Taiwan and Macau.

本书中文简体版权归属海洋出版社。

罗马, 罗马

LUOMA, LUOMA

译文审定: 屠 强

责任编辑: 屠 强 常青青

装帧设计:  文化·邱特聪

责任印制: 赵麟苏

海洋出版社 出版发行

<http://www.oceanpress.com.cn>

北京市海淀区大慧寺路 8 号

邮编: 100081

北京画中画印刷有限公司印刷

2016 年 7 月第 1 版

2016 年 7 月北京第 1 次印刷

开本: 880mm × 1230mm 1/16

印张: 3

字数: 20 千

定价: 18.00 元

印数: 1 ~ 7500

发行部: 62132549 邮购部: 68038093

总编室: 62114335 编辑室: 62100038

海洋版图书印、装错误可随时退换

罗马，罗马

[法] 雅克·马丁 (Jacques Martin) 著

马可·海宁奎奥 (Rafael Morales) 绘

蒂娜·凯瑟琳 (Dina Kathelyn) 着色

王龙 译 Pierre Justo 校译



海洋出版社

2016年·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

罗马, 罗马 / (法) 雅克·马丁 (Jacques Martin) 著; 王龙译. —北京: 海洋出版社, 2016.7
(阿历克斯历险记)
ISBN 978-7-5027-9518-4

I . ①罗… II . ①雅… ②王… III . ①漫画—连环画—法国—现代 IV . ① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 142470 号

图字: 01-2014-4827

Roma, Roma...

Original edition in French and artworks © Jacques Martin / Casterman 2016.

Text translated into Simplified Chinese © China Ocean Press 2016.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed in PR of China, no rights in Hong Kong, Taiwan and Macau.

本书中文简体版权归属海洋出版社。

罗马, 罗马
LUOMA, LUOMA

译文审定: 屠 强
责任编辑: 屠 强 常青青
装帧设计:  文化·邱特聪
责任印制: 赵麟苏

海洋出版社 出版发行

<http://www.oceanpress.com.cn>

北京市海淀区大慧寺路 8 号

邮编: 100081

北京画中画印刷有限公司印刷

2016 年 7 月第 1 版

2016 年 7 月北京第 1 次印刷

开本: 880mm × 1230mm 1/16

印张: 3

字数: 20 千

定价: 18.00 元

印数: 1 ~ 7500

发行部: 62132549 邮购部: 68038093

总编室: 62114335 编辑室: 62100038

海洋版图书印、装错误可随时退换

在地中海沿岸的奥斯底亚城，静静的深夜里，人们正沉浸在欢快的庆祝宴会中。新上任的元老院议员阿尔努斯的府邸中点燃了数百个火把，照亮了整个宫殿和花园，还有无数的雕塑和花瓶。欢乐的气氛高涨到了极点。



在如此令人惬意的氛围中，只有元老院议员的妻子，美丽的茱莉亚流露出焦虑的神色。她时不时望向海面，似乎担心有什么危险会从海上来。

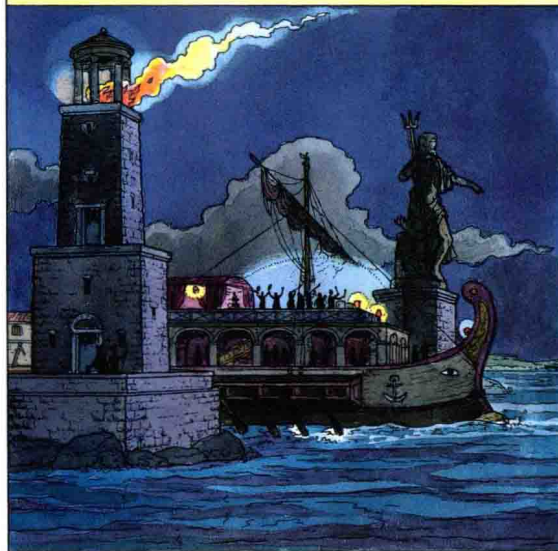


美丽的的女主人，你有什么烦心事儿？你不喜欢你丈夫举办的宴会吗？

不，我很喜欢。但我做了一个可怕的梦，现在它好像慢慢地变成现实了。我这会儿特别担心危险马上就要发生。



就在这时，一艘灯火通明的豪华战舰向奥斯底亚城驶来。佩戴着月桂树和葡萄藤装饰的乐师们指挥乐团演奏着美妙的旋律。



不一会儿，战舰朝拉齐奥海岸驶来，那里是富有的罗马人建造的海滨城市。



就在这时……

就是那艘战舰，和我噩梦中的一样！我向诸神发誓！索菲亚，赶紧去叫我的车夫来！让他们喂饱马，套好车。我要一刻不停地赶往罗马。



那你的丈夫怎么办？这场宴会呢？

没有我，他们自己也能处理好这件事。赶快行动！那些人已经下船了，要快！快！



战舰微微颤动着，慢慢停在沙滩边上，军乐团放下了船上的锁链。

跟着我！你们要表现得就像那群欢乐的人一样。



然后……
阿历克斯，你举止很高傲啊！但是你收到这些尊贵的人的邀请了吗？
没有是，没有，但新的元老院议员不邀请我来庆祝他的就任仪式就是他的不对了。



我的好索菲亚，你要抓紧，必须一刻不停地赶往罗马，我现在更担心了！快走！

我跑着去！在这里等我，我一会儿就回来。



就在这时……
嘿！友善的客人们！我是阿历克斯，一个没有受到邀请的朋友！但我还是带着几个同伴一起来了，我们带来一支乐团，可以为大家演奏助兴！



这就是这片地方的主人阿尔努斯，今天最耀眼的人，我的老相识了。
阿历克斯，欢迎你的到来！我没认出你是谁，不过你的举止让我感觉你有些粗鲁。

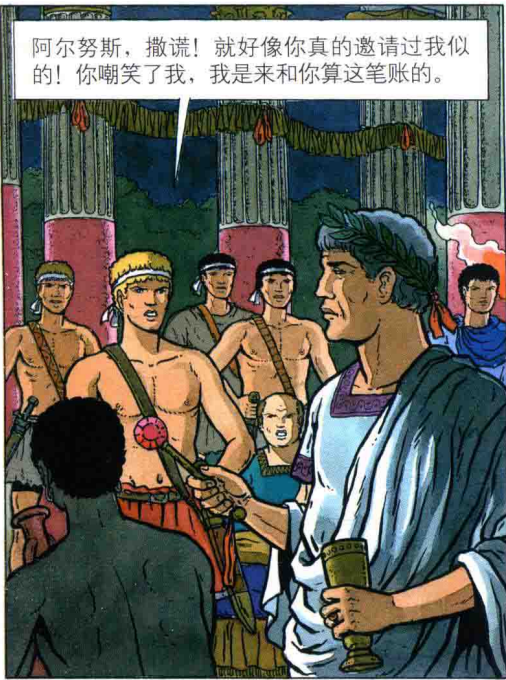


另外，你为什么要扭曲事实？我向你发出了邀请，但你告诉我你不能来，说是艾纳克病了。



简直是废话！我可以自己来参加你的宴会。而且，艾纳克和我根本没在一起！
这就有点奇怪了，你们两个总是形影不离，这事儿众所周知。况且，你带武器来是什么意思？是要打仗吗，阿历克斯？

阿尔努斯，撒谎！就好像你真的邀请过我似的！你嘲笑了我，我是来和你算这笔账的。



笑话！阿历克斯，你怎么这么爱记仇又冲动呢？这可不像平时的你，我建议你和这些奇怪的同伙赶紧离开吧。

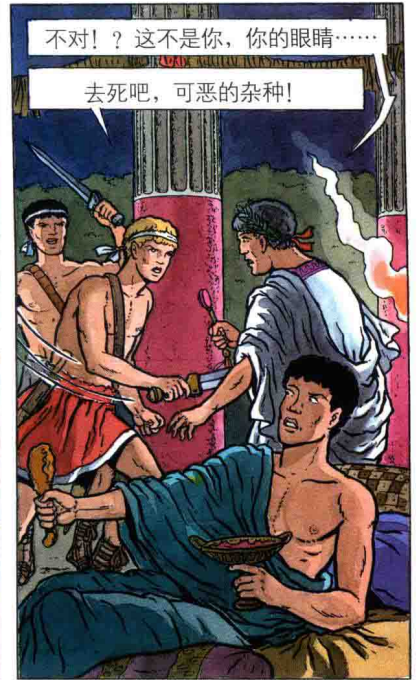


你又在侮辱我！



不对！这不是你，你的眼睛……

去死吧，可恶的杂种！



啊啊啊！

开始狩猎！把他们都杀死，无一例外！一个不留！



不一会儿就血流成河了，这些手无寸铁的可怜人被毫不留情地屠杀着。与此同时，为了掩盖绝望的呼喊声，军乐队的旋律更加高昂。



茱莉亚惊恐不安，想跑到马厩中藏起来。

真是太惨了！他们疯了！



就在这时……

那是元老院议员的贱女人，她想逃跑呢！



哈！哈！她是我的了！





在这儿呢!



过来! 女主人, 别停在这里! 我们抓住机会反击了这两个凶手, 现在在圆柱子后面藏着呢。快起来, 索菲亚在马车那里等着我们。

此时, 杀人凶手们正疯狂地追杀着幸存下来的人。



嘿! 阿历克斯渴了! 陶醉于屠杀之后, 他现在该大醉一场了!

茉莉亚和索菲亚的两驾马车越跑越远, 这条路很僻静, 想要追上她们并不容易。



最后, 攻击者们完成了他们肮脏恐怖的行动, 回到了船上。



看, 阿历克斯, 有些人忍受不了这些血污, 迫不及待地要洗一洗!

哈! 哈! 要好好庆祝一下, 我在路上喝了一瓶酒!

黎明来临了。



城堡的大门打开了, 召集所有行政官和部队都到那儿去, 要让整个罗马知晓这场屠杀的始末。



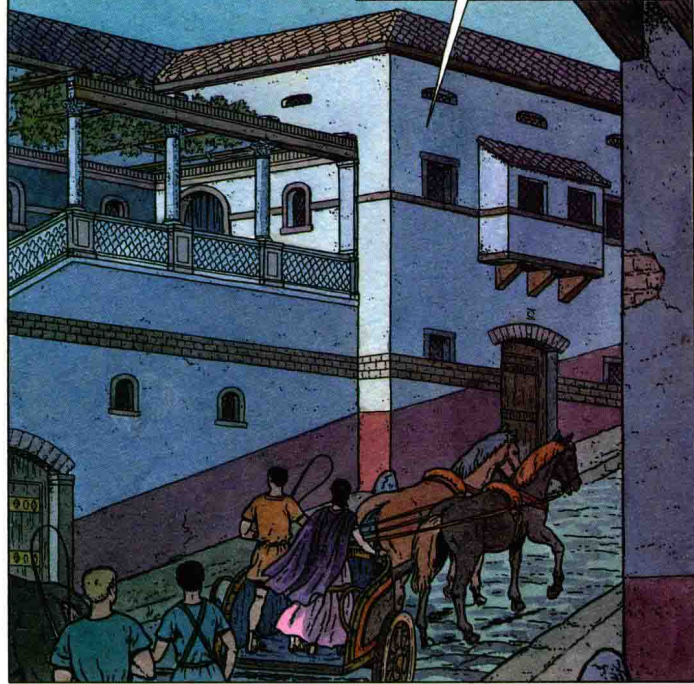
我们赶快！时钟第二次敲响的时候，城里就禁止驾驶马车了，巡逻队监视着呢！

哎呀！我们多耽搁一会儿就多一分危险。我觉得阿历克斯的房子离我们还远着呢！



当阳光洒满整个罗马城的时候……

在那儿！我们到了。真希望那里有人在。



然而……

砰 砰



会是谁呢？已经这么晚了！

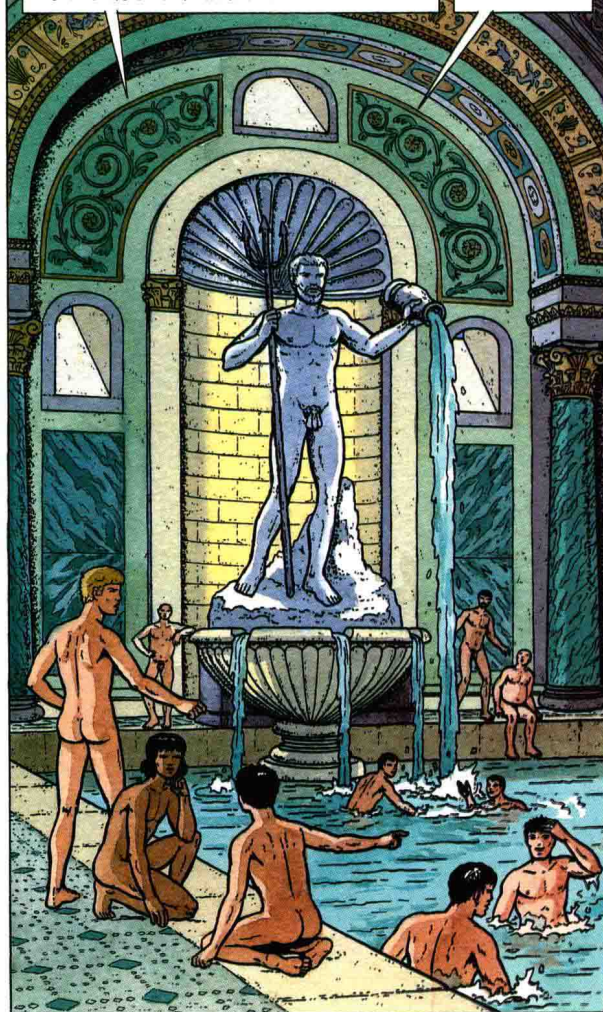
是我，茱莉亚。元老院议员阿尔努斯的妻子。我必须马上见到阿历克斯。



巨大的建筑物中，有不少人在里面洗澡。

阿历克斯，有一位叫茱莉亚的女士，呃，一个元老院议员的妻子，说有急事要找你。现在就在大门口。

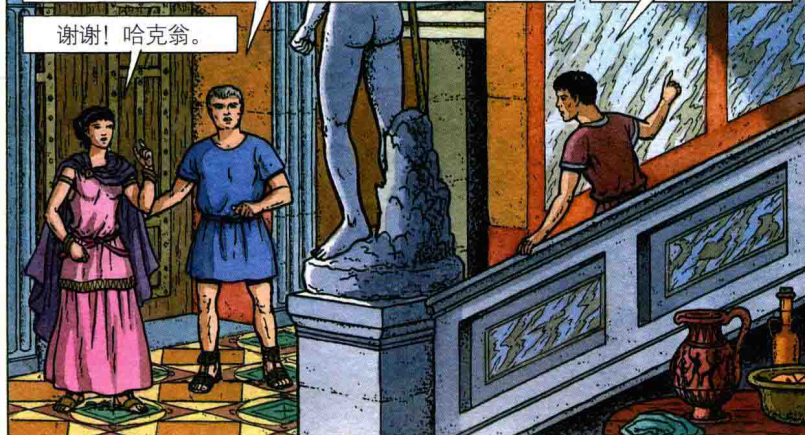
茱莉亚！？见鬼！发生了什么事儿！



但是他和艾纳克今天早上很早就出去了，去了公共浴池，就在那边，你不可能听到动静的，那个地方是专给男人开设的！

别客气，我来带你们过去。我提前通知一下他们。

谢谢！哈克翁。



她最近嫁给了阿尔努斯，阿尔努斯刚从得洛斯征战回来，被任命为元老院议员。艾纳克和我与他们非常熟，但却没有收到邀请参加典礼。

我不知道是怎么回事，但她现在要求马上见到你，说是发生了悲剧。

啊？那我们赶紧过去吧！



在找到衣服之后，三个男孩儿迅速穿戴整齐。



然后跑向了出口。

那是她的仆人，她去哪儿了？

哈克翁，你先和那个马车夫一起回屋子里面去。

离这儿不远，我们赶紧过去。



终于……

阿历克斯，我绝望了！

茱莉亚，怎么会弄这么一出？是阿尔努斯因为咱们的关系吃醋了吗？

阿历克斯，他是吃过醋，但从今以后，一切都结束了，他被谋杀了！

太可怕了！事情是怎么发生的？



阿历克斯，以我的直觉和理智来判断，凶手肯定不是你，但是，你有不在场的证据吗？

呃！有！昨天晚上，福尔高与他的妻子和我一起在我家吃的饭，他们可以证明我说的话，另外，仆人和伙伴们也能证明！



昨天晚上，就在我们庆祝他当选元老院议员时，一伙坏人冲进来，开始屠杀客人。领头的人自称是“阿历克斯”，我发誓你们长得确实很像。他一剑就捅死了阿尔努斯，而我也死里逃生啊！



那个“阿历克斯”和你非常像。但我的一个女仆听到阿尔努斯临死的时候说：“你不是阿历克斯，你的眼睛……”然后他就死了。

啊！那个凶手的眼睛一定是蓝色的，但我的眼睛是金色的。这事儿阿尔努斯知道，所以才会吃惊。

你说得很有道理。但怎样来证明这件事？我的女仆是个奴隶，她说的话根本不可能被当做证据。

这件事太严重了。阿历克斯，经过奥斯底亚城的调查，部队会逮捕你并把你投入监狱。因为大家都知道你是恺撒的支持者，庞培的所有手下都会跑来抓你，并想方设法处死你。也许他们的目的是把恺撒引到罗马来，城市北面有大批军队正迫不及待地等着他呢。这是一场阴谋！你和阿尔努斯都是受害者。你要保护自己，为此我派了一名使者去找著名律师多维拉。

他会得到通知，并尽快赶到你家里来。

太好了，茱莉亚，谢谢你。

现在我们得分开各回各家了。车夫已经等急了，尽管我给了他不少钱。我们很快就会再见的，祝你好运。

再见，茱莉亚。再次对你表示感谢。

我会为你作证的，放心吧！只要能帮助你，我一定会做。尽管我们可能会被怀疑是有私情的情人。

过了一会儿，在阿历克斯家旁边……

我会穿过花园回家的。你，艾纳克，和马车夫一起去通知福尔高。现在，他的帮助非常重要。

为您服务，阿历克斯老爷。女主人茱莉亚，阿尔努斯的夫人，对这件事给了我明确的指示。

露天平台上……

我猜你是多维拉。

正是，阿历克斯，我很少接到这么急的案子。不久之前，茱莉亚简单向我介绍了事情的经过，并且她非常客气地提前给了我一大笔酬金，足以应对现在这样的事情。

但是在房门口处……

根据法律规定，敲三下房门，然后等他出来。如果没有人来开门，我们就破门而入。



我来了，亲爱的阿历克斯。多亏了茱莉亚坚持请求，我才能今天一早就来见你，但我每天只能见你一面，这太少了。



根据你的女担保人的要求，我给你的守卫送了一些她的钱，来改善一下你平时的待遇。唉！除了冒着行贿的危险做这些，别的我什么也做不了。



请替我好好谢谢茱莉亚，我希望公众能尽早知道我是无辜的！

噢！这事儿……恐怕还是一件棘手、漫长又费钱的事情，但我明天会去奥斯底亚城做调查。亲爱的阿历克斯，我没有任何理由不去做这件事。



第三天，在城市北边城墙附近……

快点，吃吧，艾纳克，你已经两天没有吃东西了。放心吧，福尔高会竭尽全力营救阿历克斯的。



事实上……

高留斯·马雷，你是有名的恺撒的支持者，我来找你，是想借你在元老院中议员的职位来帮助阿历克斯，他受到了不公正的谋杀罪名的控诉。

我相信你说的。



好吧，请你告诉恺撒，说你已经有办法了。这件事在我看来，是一场可恶的阴谋，就是为了把他引到罗马来，也许想要刺杀他！

我想到这点了。放心吧，我会做一些必要的事情。



第四天早上，信号台发出了一连串信号。



出于谨慎考虑，信鸽也带上信息出发了，双保险，以防信息没有传到。





啊！真不错！一只漂亮的鸽子！我不会错过这次机会的。

不要！停下来，爸爸！你知道军队周围是不允许打猎的。

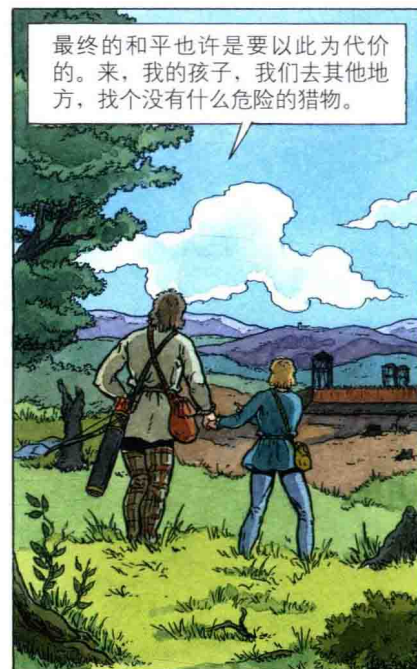


哎呀，赶紧放开我！

我求求你了，爸爸。如果你被抓住了，他们会烧了我们的家，而你会成为奴隶！



啊！我勇敢的淘气鬼，好吧。你知道吗，在我们那个年代，是很难和侵占了我们领土的人和解的，但是也许你们现在能够与这些外来人和谐相处。

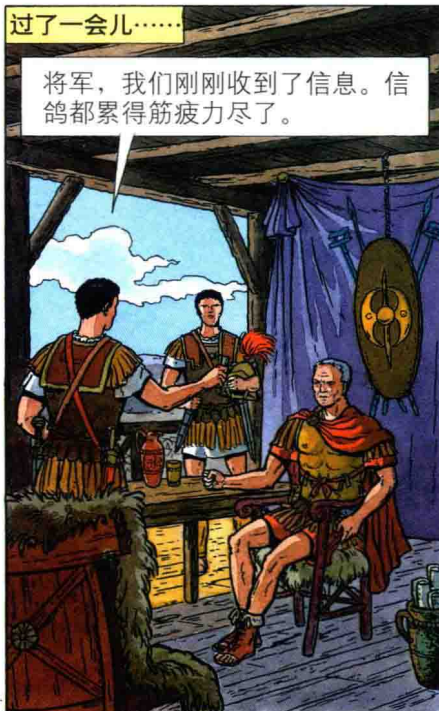


最终的和平也许是要以此为代价的。来，我的孩子，我们去其他地方，找个没有什么危险的猎物。



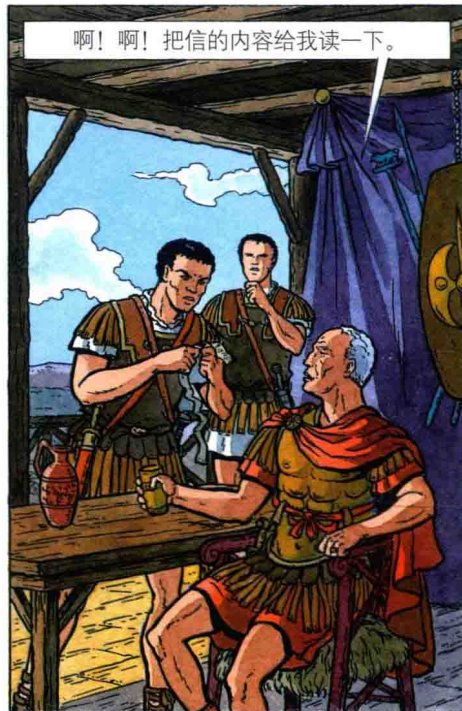
这只鸽子很容易成为猎手的靶子，当罗马士兵看到它的时候，他们并未怀疑。信息差点儿就永远都传达不到了。

那儿有一只信鸽，我们去看看。



过了一会儿……

将军，我们刚刚收到了信息。信鸽都累得筋疲力尽了。



啊！啊！把信的内容给我读一下。



经过漫长又艰难的阅读，最终……

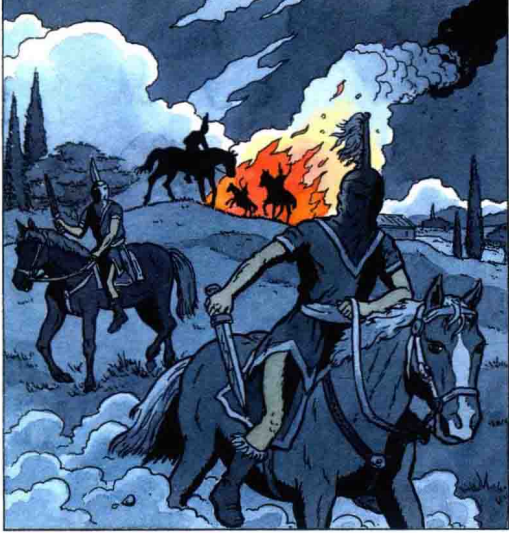
我们伟大的大将军万岁！从今天起，我听从您的建议和命令来解救阿历克斯，并揭穿这个阴谋。你永远的朋友。签字人是高留斯·马雷。

又是庞培的无耻阴谋！一个蓝眼睛的“阿历克斯”！还是杀害元老院议员的凶手！多么阴险的诡计，想把我所有在罗马的支持者都置于困境，更恶毒的是让他们名誉扫地，逼我不得不离开高卢！！

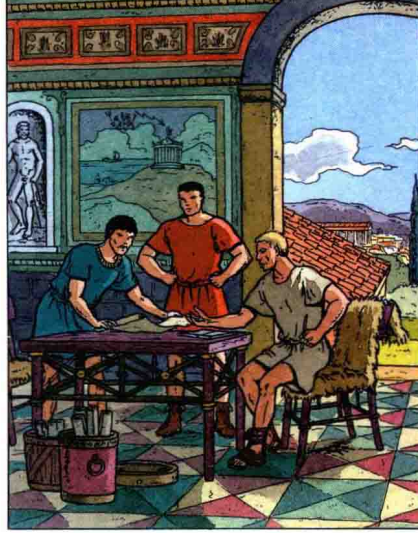


多阴险的招数啊！问题就出在这个叫福尔高的人身上。他力量不够强大，没有很好地组织解救阿历克斯，还混淆了我的敌人。这样吧，让那些为了我们的事业，最近达成联盟的“莫洛斯特”人处理这件事。他们完全有能力取得成功。通知高留斯·马雷，让他们与福尔高一一道，秘密行动。赶紧去！我暂时不能离开高卢的战斗军团，否则将是一场灾难。

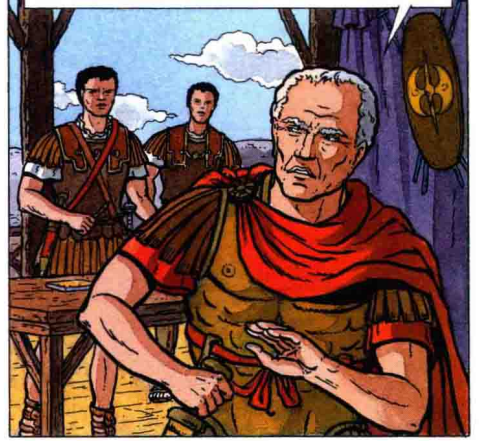
这些莫洛斯特人给托斯卡纳和坎帕尼地区带来了前所未有的恐慌。他们组成了一只非常强悍的队伍，为我们效劳。



这是一伙儿非常厉害的人，可以把最艰苦的任务交给他们，他们一定能出色地完成。



你们去把我的命令传达给高留斯·马雷，让他指挥这些力量以最快的速度解救亚历克斯，并把他带到安全的地方。同时，也要保护亚历克斯周围的人和他的财产。敌人如果有任何举动，都要进行反击。好了，赶紧出发吧！



半个小时之后……

看，将军，信号毫无耽搁地发出去了。

很好！保持警惕，罗马人的任何阴谋诡计都不能改变我们最初的目标，那就是平定高卢。搞定这件事情之后，再来解决首都的问题……



几天之后，在罗马，艾纳克和哈克翁正等得心烦意乱。



亚历克斯也开始变得绝望了。

他几乎不怎么吃东西了。不过没关系，如果把他扔到角斗场或者斗兽场，他依然很强壮！



然而，一天晚上……

你们怎么会在这个时间转移囚犯？！算了，不管了，我去打开牢门。

